

**Артак Мовсисян, ЮГО-ЗАПАДНАЯ ГРАНИЦА АРМЕНИИ СОГЛАСНО СВЕДЕНИЯМ ГЕРОДОТА.** Среди данных Геродота про армян и Армению особенно важно свидетельство о речной торговле из Армении в Вавилон по Евфрату. Это свидетельство важно также с точки зрения исторической географии. Дело в том, что в районе Армянского Тавра Евфрат имеет около 300 водопадов. Следовательно, юго-западная граница Армении в V веке до р. Хр. находилась южнее Армянского Тавра, включая также территорию будущего Коммагенского царства.

**Ключевые слова:** Геродот, История Армении, V век до р. Хр., Вавилон, Евфрат, Ахеменидская держава.

**Artak Movsisyan, THE SOUTH-WESTERN BOUNDARY OF ARMENIA ACCORDING TO THE INFORMATION OF HERODOTUS.** Among the data of Herodotus about the Armenians and Armenia the evidence of the river trade from Armenia to Babylon through the Euphrates River is especially important. This evidence is also important from the point of view of historical geography. The fact is that in the area of the Armenian Taurus Euphrates have about 300 waterfalls. Consequently, the south-western border of Armenia in the V century BC was located to the south of the Armenian Taurus, including also the territory of the future Kingdom of Commagene.

**Key words:** Herodotus, History of Armenia, V century B.C., Babylon, Euphrates, Achaemenid Empire.

**Мурад Оганян, О СТРУКТУРАХ И ПОРЯДКАХ УПРАВЛЕНИЯ АХЕМЕНИДСКОЙ ДЕРЖАВЫ.** Это предварительное исследование, касающееся структуры и порядков управления Ахеменидской державы, основано пока только на ахеменидских и соответствующих им древнегреческих источниках. Из анализа представленных в летописях Дария I списков стран следует, что Ахеменидская держава состояла из 5 крупных административно-территориальных единиц. Главная из них включала центральные районы державы, а остальные четыре территории были размещены вокруг главной единицы и охватывали в основном крайние, приграничные регионы. Раскрытие этой структуры, имеющей форму «Центр + 4 периферии», дает нам ключ, который позволяет выявлять приоритетные вопросы, касающиеся структуры и системы управления Ахеменидской державы. В частности выявляется, что структуру той же - «1 + 4» формы имела и базовая система управления Ахеменидской державы («Царь царей + 4 наместника»), и Ахеменидская армия («Центральный военный округ + 4 периферийных военных округа»), и система военного управления («Верховный главнокомандующий + 4 главнокомандующих»). С тем же ключом получают ответы на многие другие вопросы, касающиеся Ахеменидской державы.

***Ключевые слова:*** Ахеменидская держава, Дарий, система управления, военное управление, царь царей, главнокомандующий, административно-территориальная единица, летопись, список стран, 1+4.

**Murad Ohanyan, ABOUT THE STRUCTURES AND ORDER OF ADMINISTRATION OF THE ACHAEMENID EMPIRE.** This preliminary study concerning the structure and order of government of the Achaemenid Empire is still based only on the Achaemenid and ancient Greek sources agreed with them. The study of the lists of countries in the inscriptions of Darius I shows that the Achaemenid Empire consisted of 5 large administrative-territorial units. The main of them included the central regions of the Empire, and the remaining four basic territories were located around the main land, including mostly the frontier, border regions. By disclosure of the structure having "Center + 4 peripheral regions" model we get a key allowing us to reveal very important questions concerning the structure and government order of the Achaemenid Empire. In particular, it is revealed that the basic administrative system of the Achaemenid Empire ("King of Kings + 4 governors"), Achaemenid army ("central military district + 4 peripheral military districts"), military command and control system ("commander in chief + 4 commanders) had the structure of the same "1 + 4" model too.

***Keywords:*** Achaemenid Empire, Achaemenid army, Darius, control system, government, administrative system, military districts, military command, inscription, list of countries, 1+4.

**Айрапет Маргарян, ВНЕШНЯЯ ПОЛИТИКА ГАГИКА I БАГРАТУНИ.** В период правления Гагика I Багратуни (990-1017/1020) внешнеполитическое положение Анийского королевства значительно укрепилось. Военные и внутривластные успехи позволили Гагику I проводить самостоятельную внешнюю политику. Избегая конфронтации с Византией, он, тем не менее в 1001 г. решительно отверг попытку Василия II навязать свое покровительство.

Главным противником Багратидской Армении в этот период стали Раввадиды Атрпатакана и Шаддадиды Ганзака. В борьбе против них Гагик I выступал как сюзерен всех армянских правителей, при необходимости вступая в союз с грузинскими политическими образованиями.

*Ключевые слова:* Багратидская Армения, Анийское королевство, Гагик I Багратуни, международные отношения, внешняя политика, X-XI в.

**Hayrapet Margaryan, FOREIGN POLICY OF GAGIK I BAGRATUNI.** During the governance of Gagik I Bagratuni (990-1017/1020) the international position of the kingdom of Ani significantly strengthened. The military and internal success allowed Gagik I to pursue an independent foreign policy. Avoiding confrontation with the Byzantine Empire, nevertheless he firmly rejected the attempt of Vasil II to impose his patronage in 1001.

The main enemy of Armenia in this period were the Ravvadids of Atrpatakan and the Shaddadids of Ganzak. In the fight against them Gagik I acted as the overlord of all the Armenian rulers, in case of necessity creating alliances with the Georgian political entities.

*Key words:* Bagratid Armenia, the kingdom of Ani, Gagik I Bagratuni, international relations, foreign policy, X-XI centuries.

**Феликс Мовсисян, МАСОНСТВО СРЕДИ АРМЯН СМИРНЫ В XIX ВЕКЕ.** Первые контакты армян, проживающих на территории Османской империи, с масонством имеют довольно давнюю историю и относятся к первой половине 18 века. Согласно майской публикации в лондонской газете «Saint Jame's Evening Port» от 1738 г., масонские ложи в Смирне были открыты раньше, чем в Константинополе. В феврале 1748 г. в Смирне английскими негодциантами, распространявшими масонские идеи среди христианского населения, была создана масонская ложа.

В период второго этапа Танзимата в Турции открылись новые перспективы для распространения масонских идей и создания лож. Предоставленными Танзиматом возможностями первыми воспользовались армяне, которые начали расчищать дорогу для достижения своих национальных, общественных и религиозных целей. Одним из их шагов в этом направлении стало создание масонских лож в Смирне. В ноябре 1859 г. при участии видного западноармянского масона Серовбе Азнавура была открыта англоязычная ложа № 806 «Гомер». Через два года С. Азнавур стал Великим Надзирателем этой ложи. В марте 1861 г. была открыта ложа № 896 «Победа» («La Victorie»), основателями которой были члены ложи «Гомер». В 1860-ые гг. армяне Смирны вступали в ряды лож № 952 «Святой Иоанн» («Saint John's»), № 1015 «Святой Георгий» («Saint George's») и «Сион» («Sion»).

27 апреля 1864 г. в Смирне при непосредственном участии С. Азнавура была основана первая в истории армянского масонства армяноязычная ложа № 1014 «Тигран». В эту ложу вступали многие пионеры интеллектуального возрождения из числа армян Смирны, среди них: известные редакторы-публицисты Матеос Мамурян, Григор Чилинкирян, Гукас Палтазарян, переводчик Месроп Нупарян, знаменитые актеры Степан Экшян, Саркис Ванандеци. Крупными деятелями ложи «Тигран» были также владельцы типографии и издатели братья Тетейны, предприниматели Тиран и Мкртич Экизяны, Карапет Арапян и многие другие известные врачи, адвокаты и коммерсанты. В истории армянского масонства ложа «Тигран» просуществовала дольше всех: она действовала 30 лет и была закрыта в период правления султана Абдул-Гамида II, который начал проводить политику массового истребления западноармянского населения.

**Ключевые слова:** масонство, Смирна, реформы, Танзимат, «Гомер», «Тигран», ложа, национальный деятель, публицист, интеллигент, негодциант.

**Feliks Movsisyan, ARMENIAN MASONRY IN SMYRNA IN THE XIX CENTURY.** The first links of the Armenians living in the Ottoman Empire with masons have quite a long history and refer to the first half of the 18th century. According to May edition of London newspaper "Saint Jame's Evening Port" in 1738, Masonic lodges were set up in Smyrna earlier than in Constantinople. In February 1748, the English merchants set up a lodge in Smyrna to spread the idea of masonry among Christians.

The second phase of the Tanzimat opened new perspectives for spreading the ideas of masonry in Turkey and creating lodgings. Armenians were the first to make use of the advantages provided by the Tanzimat for paving the way for their national, social and religious affairs.

One of their steps in that direction was the creation of Masonic lodges in Smyrna. In November 1859, "Homer", the English-speaking house No. 806, was established with the participation of the prominent Armenian mason, Serovbe Aznavour. Two years later, Aznavour became the Great Controller of the Lodge. In March 1861, the House No. 896 "Victory" ("La Victorie") was founded, the founders of which were members of "Homer" Lodge. In the 1860s, the Armenians of Smyrna joined lodges "Saint John's" No. 952, "St. George's" No. 1015, and "Zion (Sion)".

On April 27, 1864 in Smyrna, by the direct initiative of S. Aznavour the first Armenian speaking lodge No. 1014 "Tigran" was founded in the history of Armenian masonry. Many Armenian intellectuals joined the lodge, among them famous editors-publishers Matteos Mamuryan, Grigor Chilinkiryan, Ghukas Paltazaryan, translator Mesrop Nuparyan, famous actors Stepan Ekshyan and Sargis Vanandetsi. Among the prominent figures of lodge "Tigran" were publishers Teteyan brothers, businessmen Tiran and Mkrtych Eskiyans, Karapet Arapian, as well as well-known doctors, lawyers and merchants. In the history of Armenian masonry "Tigran" Lodge is the longest-living lodge, which functioned for 30 years and was closed because of the massacres of the Western Armenians carried out by Sultan Abdul Hamid II.

**Key words:** masonry, Smyrna, a reform, "Homer", "Tigran", a Lodge, a national figure, a publicist, an intellectual, a merchant.

**Աշոտ Հայրունի, ՅՈՀԱՆՆԵՍ ԼԵՓՍԻՈՒՄՆ ԱՐԱՋԻՆ ԱՇԽԱՐՀԱՄԱՐՏԻ ԸՆԹԱՑՔՈՒՄ:** Հոդվածում լուսաբանվում է Առաջին Աշխարհամարտի տարիներին մեծ հումանիստ դր. Յոհաննես Լեփսիուսի՝ ցեղասպանվող հայությանը զորավիգ լինելու նպատակով իրականացրած բազմաբնույթ գործունեությունը: Ներկայացվում են Գերմանիայի կառավարությանը ի նպաստ հայերի գործուն քայլերի դրդելու նպատակով նրա գործադրած ջանքերը: Հանգամանալից պարզաբանվում են նաև գերմանական և եվրոպական հասարակայնությանը հայերի հանդեպ իրագործվող ոճրագործությունների մասին իրազեկելու միջոցով՝ մի կողմից վերոնշյալ նպատակով Գերմանիայի կառավարության վրա ճնշում գործադրելու և մյուս կողմից՝ դեռևս կենդանի հայ աքսորյալներին օգնելու համար նյութական աղբյուրների հայթայթման ուղղությամբ նրա հանդես բերած նախաձեռնությունները և դրանց հիմնական արդյունքները:

***Բանալի բառեր.*** Յոհաննես Լեփսիուս, Գերմանական արևելյան առաքելություն, Գերմանա-հայկական ընկերություն, Կոստանդնուպոլիս, Էնվեր, Բեռլին, Արմենակ Հայրանյան, Սոֆիա, Պաուլ Ռոհրբախ:

**Ашот Айруни, ИОГАННЕС ЛЕПСИУС ВО ВРЕМЯ ПЕРВОЙ МИРОВОЙ ВОЙНЫ.** В статье освещается многообразная деятельность великого гуманиста и доктора Иоганнеса Лепсиуса в помощи подвергнувшимся геноциду армян в годы Первой Мировой войны.

Представлены его неоднократные обращения и призывы к германскому правительству, его огромный вклад и предпринятые им усилия в вопросе защиты армян от репрессий и депортации.

Обстоятельно показаны с одной стороны, противодействия И. Лепсиуса с германскими властями в условиях политики невмешательства, а также его неустанное и активное стремление привлечь внимание европейского общества к вопросу массового истребления армян. С другой стороны, его предпринятые действия по изысканию средств и организации материальной помощи спасшимся армянским беженцам.

***Ключевые слова.*** Иоганнес Лепсиус, Немецкая восточная миссия, Германо-армянское общество, Константинополь, Энвер, Берлин, Арменак Айранян, София, Пауль Рорбах.

**Ваник Вирабян, ПРОЦЕССЫ РАЗВИТИЯ И СТАНОВЛЕНИЯ АРМЯНСКОЙ АРМИИ В 1918-1920 ГГ.** Армия Первой Республики была создана в сложных социально-экономических и геополитических условиях. В период становления независимости Армении армянская армия состояла из отдельного армянского корпуса и специального отряда с правами корпуса. Формирование Военного министерства началось 15 июня 1918 г., параллельно был сформирован Генеральный штаб в Тифлисе. С прибытием правительства Армении 20 июля было начато создание новой военной организации, войска были разбиты на шесть воинских частей с бригадной артиллерией и инженерной вахтой. Все функции по командованию войсками были сосредоточены в Главном штабе. 15 августа была завершена реорганизация войск.

Первым министром обороны РА стал талантливый генерал-лейтенант О. Б. Ахвердян, после чего важнейшее военно-политическое устройство возглавил Хр. Г. Араратян, затем Р. К. Тер-Минасян и последний военный министр Республики Армения во времена большевистской революции был Дро - Д. М. Канаян. По словам Р. Тер-Минасяна краеугольные камни армии были заложены генералом Ов. Ахвердяном.

В 1918-1920 гг. армянская армия была поглощена идеей общинно-государственного строя, а военные и политические лидеры не проявили достаточной готовности для решения вековых задач. В период, предшествующий Первой Республике, в армянском народе проснулся определенный мятежный, революционный дух, в результате которого были созданы первые военно-фидаинские группировки, ставшие прототипами организации военной жизни как в 90-ые годы, так и в период с 1918-1920гг., но которые, однако, не смогли стать ни основой, ни ядром для истинной боеспособной и организованной армии.

**Ключевые слова:** вооруженные силы Армении, армия, Республика Армения, военный министр, правительство, дезертирство, вооруженные силы, генеральный штаб, офицерский штаб, военный совет, солдат, становление армии.

**Vanik Virabyan, PROCESSES OF CONSTRUCTION AND FORMATION OF THE ARMENIAN MILITARY FORCES (1918-1920).** The First Republic's army was created in the hard social-economic and geopolitical conditions. At the time of Armenia's independence, the Armenian army was composed of a separate Armenian Corps and a Special Squad with Corps Rights. The formation of the Military Ministry began in 1918. On 15 June, the General headquarter was formed in Tbilisi. By the arrival of the Armenian government, on July 20, the creation of a new military organization was launched, and the troops were reorganized to six military units, brigade artillery and engineering drums. All the command-line functions were concentrated in the General headquarter. The restructuring of the troops on August 15 was over.

The talented general lieutenant H. B. Hakhverdyan became the first RA Minister of Defense. The important military-political structure was later headed by C. Araratyan, then R. K. Ter-Minasyan, and the last military minister of the Republic of Armenia at the time of the Bolshevik Revolution was D. M. Kanayan (Dro). According to Ter-Minasyan, the cornerstones of the army were laid by General Hovhannes Hakhverdyan's efforts.

In 1918-20s in the Armenian army the power of the groups dominated, and the military and political leaders did not show enough decisiveness to solve the severe problems. During the period before the First Republic, the revolting spirit and the revolutionary woke up in the Armenian people and the result was the creation of the first armed fidyah groups, which became the prototype of military life in the 1990s and 1918-1920, but they failed to become a truly efficient and organized regular army.

***Key words:*** Armenian armed forces, army, Republic of Armenia, military minister, government, armed forces, general staff, military council, soldier, formation of the army.



**Эдик Минасян, СОЦИАЛЬНО-ЭКОНОМИЧЕСКОЕ ПОЛОЖЕНИЕ В ЕРЕВАНЕ В ГОДЫ НЕЗАВИСИМОСТИ.** После падения советского государства Армения оказалась в тяжелейшем положении. Республика подверглась блокаде со стороны Азербайджана, а 1993-го года - также со стороны Турции. Война в Нагорном Карабахе, трагические последствия Спитакского землетрясения 1988-го года, тяжелое состояние беженцев прибывших в Армению начиная с 1990-го года и энергетический кризис отрицательно повлияли на Ереван. С целью выхода из этого положения были проведены некоторые реформы.

В исследуемом периоде проведенные в городе социально-экономические мероприятия хоть и часто исполнялись не полноценно и сопровождались большими трудностями, однако имели положительное влияние на социально-экономическую сферу. В условиях подъема мировой экономики экономика Армении также пережила некоторый прогресс.

*Ключевые слова:* Армения, независимость, блокада, Ереван, энергетический кризис, реформы, социально-экономическое развитие.

**Edik Minasyan, THE SOCIAL-ECONOMICAL STATE OF YEREVAN IN THE YEARS OF INDEPENDENCE.** After the collapse of the Soviet Union Armenia appeared in a difficult social-economical and political situation. The republic was blockaded by Azerbaijan and since 1993 also by Turkey. The war in Nagorno-Karabagh, the disastrous consequences of the earthquake in Spitak in 1988, the excruciating condition of the refugees forcibly deported from Azerbaijan since 1990 and the electric power crisis had a negative impact on Yerevan. To walk out of that severe condition several reforms were carried out. Though implemented not fully and with great difficulties during the observed period they contributed to maintenance and partially to development of that sphere. Together with the world economics' the economics of Armenia had some progress too.

*Key words:* Armenia, independence, blockade, Yerevan, electric power crisis, reforms, social-economical development.

**Վալերի Թունյան, ՀԱՅՈՑ ՊԱՏՄՈՒԹՅԱՆ ԽԵՂԱԹՅՈՒՄԱՆ ԱՂՐԲԵՋԱՆԱԿԱՆ ՔԱՐՈՉՉՈՒԹՅԱՆ ՏԵԽՆՈԼՈԳԻԱՆ:** Աղրբեջանական քարոզչությունը հայոց պատմության խեղաթյուրման համար առանձնացնում է զգալի միջոցներ, ստեղծում է ապատեղեկատվական պորտալներ և կայքեր, մասնագիտական կառույցներ, հակահայկական ոգով կողմնորոշում հրատարակությունների գործունեությունը, իրականացնում է զեղծարարական հրապարակումներ արտասահմանում, աջակցում է ծախսու պատմաբաններին, օգտագործում հակապատմական կարծրատիպեր, վերահրատարակում է հակագիտական պատմական բնույթի աշխատություններ՝ դրանք ներկայացնելով որպես պատմագիտության վերջին խոսք: Այդ ամենը քողարկվում է իբրև թե հայերի կողմից իրականացված «աղրբեջանցիների ցեղասպանության» կեղծիքով:

**Բանալի բառեր.** Հայաստան, պատմություն, աղրբեջանական քարոզչություն, կեղծ կայքեր, ապատեղեկատվություն, կանխակալ պատմաբաններ, շտամպներ:

**Valery Tunyan, THE AZERBAIJANI PROPAGANDA'S TECHNOLOGY OF DISTORTING THE ARMENIAN HISTORY.** The Azerbaijani propaganda seizes considerable resources for distorting the Armenian history. It creates disinformation portals and websites, professional historical structures, guides the work of publications in anti-Armenian atmosphere, carries out fraudulent publications abroad, supports corrupt historians, uses anti-stereotypes, and republishes anti-scientific historic works as the last word of historical science. It spreads rumours about the fake genocide of the Azerbaijani people by Armenians.

**Key words:** Armenia, history, Azerbaijanian propaganda, fake sites, misinformation, biased historians, stamps.

**Гайк Аветисян, Артак Гнуни, Арсен Бобохян, Левон Мкртчян, Наталья Аветисян, ОСОБЕННОСТИ АРХЕОЛОГИЧЕСКОГО ИЗУЧЕНИЯ ЛАНДШАФТА.** Начиная с античного периода вопрос о восприятии и влияния ландшафта находится в центре внимания ученых. Сегодня также в процессе осмысления закономерностей развития древних обществ проблема взаимодействия человека и природной среды становится главным вопросом наук, изучающих прошлое. В данной статье делается попытка определения и типологизации понятия историко-культурный ландшафт: на примере памятников Армении эпохи бронзы и железа демонстрируются основные формы его выражения. Специально подчеркивается важность Географической информационной системы для обсуждения этих вопросов, метод который дает археологии новые инструменты, посредством которых в будущем возможно будет обосновать или опровергнуть исторические представления о географической среде.

*Ключевые слова:* древний период, археология, закономерность, древние общества, природная среда, типология, историко-культурный ландшафт, памятник, методы, эпоха бронзы.

**Hayk Avetisyan, Artak Gnuni, Arsen Bobokhyan, Levon Mkrтчyan, Natalia Avetisyan, FEATURES OF ARCHAEOLOGICAL STUDY OF LANDSCAPE.** Since the Classical period the problem of perception and impact of landscape was in the centre of human mind. Also today in evaluations of ancient societies an essential role is given to the problem of mutual influences of human with its environment, which gradually becomes pivotal for disciplines investigating the past. In the present article a trial is made to define and typologize the conception of historical and cultural landscape and to demonstrate the main ways of its reflection by case of Bronze and Iron Age Armenia. The role of Geographic Information System is especially underlined in consideration of such problems. It gives new tools for archaeology, which will enable in future to confirm or to deny the former perceptions of landscape based on historical data.

*Key words:* ancient period, archeology, regularity, ancient societies, natural environment, typology, historical and cultural landscape, monument, Bronze Age.

**Рафик Наапетян, ЭТНОГРАФИЧЕСКИЕ СВИДЕТЕЛЬСТВА ЕВРОПЕЙСКИХ ПУТЕШЕСТВЕННИКОВ XV-XVII ВВ. ОБ АРМЕНИИ И АРМЯНАХ.** Среди важных первоисточников об исторической Армении и армянах важное место занимают свидетельства иностранных, в частности, европейских путешественников, авторов путевых записок.

В статье представлены путевые заметки европейских путешественников XV-XVII вв. (итальянцы Джиованни Мария Анджилелло (70-е годы XV в. ), Виченцо Д'Алесандра (70-е года XVI в. ), англичане Антони Дженкинсон (1557-1572), Мастр Джеффри Дугет (1568-1574), Джон Ньюбер (1521-1582), французы Ж. Б. Тавернье (начало XVII в. ), Жан Шарден (60-70-е годы XVII в. )). Они, будучи представителями различных торговых компаний, преследовали цель искать для капитала своих стран источники приобретения сырья и экспортные рынки. Таким образом, их путь проходил по странам Ближнего и Среднего Востока, были также в Армении, где пересекались большинство средневековых транзитных путей, записали увиденное, оставив ценные описания историко-этнографического характера.

Следовательно, учитывая, что эти путевые заметки содержат новые сведения по ряду вопросов истории, этнографии Армении, новые комментарии, важен перевод и исследование вышеуказанных материалов, что будет большой заслугой как для специалистов отрасли, так и для научной общественности.

**Ключевые слова:** европейских путешественников, авторов путевых записок, Джиованни Мария Анджилелло, Виченцо Д'Алесандра, Антони Дженкинсон, Мастр Джеффри Дугет, Джон Ньюбер, Ж. Б. Тавернье, Жан Шарден, экспортные рынки, этнографии Армении.

**Rafik Nahapetyan, ETHNOGRAPHIC WITNESSES OF XV-XVII CENTURIES EUROPEAN TRAVELLERS ABOUT ARMENIA AND ARMENIANS.** Among the important primary sources about historical Armenia and Armenians, an important place is taken by the testimony of foreign, in particular, European travellers and travel writers.

The article presents travel notes of European travelers of the XV-XVII centuries (Italians Giovanni Maria Angeillelo (70s of the XV century), Vincenzo D'Alesandra (70s of the XVI century), the English Anthony Jenkinson (1557-1572), Master Jeffrey Douget (1568-1574), John Newber (1521-1582), French JB Tavernier (early 17th century), Jean Chardin (60-70s of the 17th century)). Being representatives of various trading companies, they aimed to find sources of raw materials acquisition and export markets for the capital of their countries. Thus, their way passed through the countries of the Near and Middle East, and also through Armenia, where most of the medieval transit routes intersected, recorded what they saw, leaving valuable descriptions of historical and ethnographic nature.

Therefore, taking into account that these travel notes contain new information and comments on a number of issues of history, ethnography of Armenia, translation and research of the above materials is important, and will be a great merit for specialists as well as for the scientific community.

**Key words:** historical Armenia, Giovanni Maria Angeillelo, Vincenzo D'Alesandra, Anthony Jenkinson, Master Jeffrey Douget, John Newber, JB Tavernier, Jean Chardin, ethnography of Armenia.

**Сейрануш Манукян, ЕВАНГЕЛИЕ № 9510 МАТЕНАДАРАНА В ЕРЕВАНЕ, ПРИСЛАННОЕ В ДАР РУМЫНСКИМИ АРМЯНАМИ.** В статье всесторонне исследуются иллюстрации Евангелия № 9510 Матенадарана, присланного в дар румынскими армянами. Изучение рукописи свидетельствует о том, что иллюстрации похожи на миниатюры Саркиса Пицака, однако созданы до времени творчества Пицака – в «переходный период» киликийской миниатюры 90-х годов XIII века – начала XIV века. Евангелие № 9510 Матенадарана являлось образцом-прототипом для ряда рукописей Саркиса Пицака, а также Евангелий № 318 и № 7699 Матенадарана, иллюстрированных армянскими миниатюристами Крыма. Из Крыма рукопись была перевезена в Румынию, в город Ботошан. А в середине XX века она была прислана в Ереван. «Одиссея» рассматриваемого Евангелия № 9510 Матенадарана выясняет и подтверждает следующие исторические реалии:

1. В Крым рукописи привозились из Киликии. Здесь они служили источником вдохновения и образцами-прототипами для миниатюристов армянской общины;
2. В Румынию армянские рукописные книги попадали посредством крымских армян, переселяющихся сюда как в более безопасную страну;
3. Румыно-армянская культура уходила корнями в искусство крымских армян и находилась с ним в едином культурном ареале.

**Ключевые слова:** рукопись, армянская миниатюра, «переходный период», армянский, образец-прототип, иконография, Крым, румынские армяне.

**Seyranush Manukyan, GOSPEL № 9510, DONATED TO MATENADARAN OF YEREVAN BY THE ARMENIANS OF ROMANIA.** This article multilaterally studies the illustration of the Gospel № 9510 donated to Matenadaran by Armenians of Romania. The investigation shows that it is similar to the manuscripts illustrated by Sarkis Pitzak, but it was done before Pitzak, in the 'transitional period of Cilician miniature between the 1290s and the beginning of the 14<sup>th</sup> century'. The Gospel served as model for a series of manuscripts illuminated later by Pitzak and Armenian miniature painters of the Crimea as Gospels № 318 and № 7699 now kept in Matenadaran. The manuscript was taken from the Crimea to the Romanian town of Botoshan; in the second half of the 20<sup>th</sup> century it was transferred to Yerevan. The odyssey of the Gospel № 9510 gives evidence and confirms the facts that:

1. Manuscripts were brought to the Crimea from Cilician Armenia. There they served as source of inspiration and models for the Armenian miniature painters.
2. The manuscripts were brought from Crimea to Romania by migrant Armenians who moved there to live in a safer country.
3. The Armenian culture of Romania has its roots in the art of the Crimean Armenians and was in a common cultural field with it.

**Key words:** manuscript, Cilician miniature, «transitional/ period, Armenian, model, iconography, Crimea, Romanian-Armenians.

**Էմմա Չուգասզյան, ԿԻԼԻԿՅԱՆ ՊԱԼԱՏԱԿԱՆ ՁԵՌԱԳՐԻ ՆՈՐԱՀԱՅՑ ՊԱՏԱՌԻԿ ԳԻՅՈՄ ԱՐԱԼԻ ՀԱՎԱՔԱԾՈՒՑ:** Ուսումնասիրությունը նվիրված է վերջերս հայտնաբերված մի ձեռագրի երկու թերթերի, որոնք մաս են կազմում Ֆրանսաբնակ կոլեկցիոներ Գիյոմ Արալի մասնավոր հավաքածուի: Թերթերը գտնվում են բարվոք վիճակում, թեև փոքր-ինչ վնասված են եզրերը, սակայն ընդհանուր առմամբ դրանք նկատելի վնասներ չեն կրել: Առաջին իսկ հայացքից կարելի է նկատել, որ նկարազարդումների ոճը և պատկերագրությունը հարում են կիլիկյան պալատական ձեռագրերի մանրանկարների սկզբունքներին: Թերթերը մագաղաթյա են, չափերն են 26x20 սմ, 35 տող, երկայուն գրությամբ, բոլորգիր: Էջերի լուսանքները զարդարված են ուղղահայաց ծավալվող լուսանցապատկերներով, իսկ էջերի ստորին հատվածներում, և տեքստի ներսում ընդգրկված են նաև սյուժետային մանրանկարներ: Ձեռագրի էջերի բնագրի (տեքստային) հատվածը համատասխանում է Հովհաննես Ավետարանչի ննջի ընթերցվածքին: Թերթերի նկարազրությունը հեշտացնելու նպատակով մենք կհամարակալենք դրանք ընթերցվածքի տեքստի հաջորդականությանը հետևելով, համապատասխանաբար՝ 1ա, 1բ, 2ա, 2բ: 1ա էջի աջ լուսանցքում պատկերված են ուղղահայաց վեր խոյացող աշտարակներ, որոնցից ամենաբարձրը պսակված է խաչով: Այս աշտարակի կամարածն լուսամուտի մեջ տեղավորված է լուսապսակով մի կերպարանք՝ ավեհեր և մորուքով, ձեռքին՝ գալարակ: Աշտարակների ստորոտում տեղավորված է մեկ այլ կերպարանք, նույնպես լուսապսակով, սակայն շատ ավելի երիտասարդ: Մանրանկարի այս հատվածը պատկերում է «Հովհաննեսն ու Պրոքորոնը» դրվագը:

**Բանալի բառեր:** ձեռագիր, Կիլիկիա, պալատական, մանրանկար, բացահայտել, մասնավոր, հավաքածու, Սարգիս Պիծակ, աշակերտ, նկարազարդում, լուսանցապատկեր:

**Emma Chookaszian, TWO PAGES OF A ROYAL MANUSCRIPT OF CILICIA, RECENTLY DISCOVERED.** Our study is dedicated to the two newly discovered pages of a manuscript, which are a part of a private collection of Guillaume Aral in France. The pages are in a good condition and in general they do not have any noticeable damages. From the very beginning of our study it became evident that the style and the iconography of the illustrations are related to the principles of the royal Cilician manuscripts. The dimensions of the pages are 26x20cm, there are 35 lines, with two columns written in fine blolorgir. The margins of the pages are illustrated and there are also miniature paintings situated inside the text. We have tried to bring parallels between the already known Cilician manuscripts and find the iconographic prototypes of the illustrations that we find on our pages. Our study showed that the manuscript is contemporary to such royal manuscripts as the Lectionary of Hethum 2nd of 1286 (Matenadaran, Ms.979) and the “Gospel of 8 Artists” (the end of 13th-beginning of 14th century (Matenadaran, Ms. 7651)). Moreover, by studying more precisely the style of the miniaturist of our pages and by comparing it with some miniatures from the “Gospel of 8 Artists” we have found out that the same artist worked in both cases. As we already know the “Gospel of 8 Artists” has been finished by Sargis Pitsak and his assistant in 1320 in Sis. By understanding the division of the work in the “Gospel of 8 Artists”, and by acknowledging the part of the work done by Sargis Pitsak, we were able to understand that our artist was the assistant of Pitsak who must have been active in the first half of the 13th century.

**Key words:** manuscript, Cilicia, royal, miniature, discovery, collection, private, Sargis Pitsak, pupil, illustration, image, marginal.

**Тигран Григорян, РЕЛИФ «БОГОМАТЕРЬ С МЛАДЕНЦЕМ» В ГАВИТЕ НОРАВАНКА.** Известно, что некоторые здания монастырского комплекса Нораванк были построены в IX веке, но он приобрел особое значение и был в основном построен под покровительством князей Орбелянов в XIII-XIV веках. Духовный комплекс стал более важным в 1205 году, когда резиденция епископа была переведена из Ваганаванка (регион Сюник) в Вайоц Дзор. Известно, что были два старших мастера, Сиран и Момик, которые друг за другом возглавили строительство комплекса, усовершенствовали архитектурное изображение и скульптуры зданий. Религиозно тематические иллюстрации монастырского комплекса Нораванк имеют большую ценность с точки зрения стиля и художественного оформления. Более уникален рельеф «Богоматерь с младенцем», который выгравирован в нижней тимпане гавита церкви Святого Стефана. В этом исследовании мы попытались изучить этот оригинальный образец. По нашему мнению, в состав тимпан входят различные элементы восточных и западных художественных взаимодействий, которые руководствуются обильными мистическими деталями. Из универсального исследования материала мы предполагаем, что в этой скульптуре изображена сцена "Заступничество". Скульптор переплел несколько иконографических тем, тем самым пытаясь получить типичный для духа христианской доктрины символический синтез.

*Ключевые слова:* Нораванк, Момик, скульптурное декорации, «Богоматерь с младенцем», гавит, иконопись, исламское искусство.

**Tigran Grigoryan, THE RELEF «THEODOKOS WITH THE CHILD» IN GAVIT OF NORAVANK.** It is a well-known fact in history that some buildings of the Noravank monastic complex were built in the 9th century, but it gained special importance and was mainly built under the patronage of Orbelian princes in XIII-XIV centuries. The spiritual complex became more important in 1205 when the bishop chair moved from Vahanavanq in the region of Syuniq to Vayots Dzor. It is known that there were two senior masters, Siranes and Momik, who subsequently led the construction of the complex, to upgrade the architectural composition and sculptural structures. The religious-thematic illustrations of Noravank monastic complex are of great value in their style and artistic structures. The thematic relief of the "Teodocos with the Child", carved in the lower timpan of gavit of the St. Stepanos Church is unique. In this study, we have tried to research it in detail. In our opinion, the composition of the spacious carries various elements of eastern and western artistic interactions, which are guided by abundant mystical details. From the versatile examination of the material, we assume that in this sculpture is the view of Interfaith. The sculptor has intertwined several iconographic themes, trying to get a literal synthesis of the spirit of the Christian doctrine.

*Key words:* Noravank, Momik, sculptural structure, «Teodocos with the child», gavit, iconographi, Islamic art.

**Лусине Григорян, ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ КОМИТЕТА ПО КУЛЬТУРНЫМ СВЯЗЯМ С АРМЯНАМИ ДИАСПОРЫ И АРМЯНСКАЯ ОБЩИНА ВЕЛИКОБРИТАНИИ В 1964-1985 ГГ.** Комитет был основан в 1964 г. для развития отношений с Армянской Диаспорой. В составе комитета действовали отделения по развитию отношений с армянскими общинами разных регионах (Азия, Африка, Европа, Америка). Комитет начал развивать отношения с европейскими странами сразу же после основания. Для достижения своей цели комитет начал развивать отношения с «прогрессивными» организациями армянской общины Великобритании. Несмотря на проблемы комитету удалось развивать взаимоотношения с армянской общиной Великобритании. Основными направлениями деятельности комитета являлись: развитие отношений, подготовка учителей, организация летнего отдыха детей из диаспоры в лагерях Советской Армении и обмен делегациями.

*Ключевые слова:* диаспора, комитет, община, Великобритания, колония, визиты, культура.

**Lusine Grigoryan, ACTIVITIES OF THE COMMITTEE FOR CULTURAL RELATIONS WITH DIASPORA ARMENIANS AND THE ARMENIAN COMMUNITY OF GREAT BRITAIN IN 1964-1985.** The committee was founded in 1964 to develop relations with the Armenian Diaspora. The Committee had offices for the development of relations with Armenian communities in different regions (Asia, Africa, Europe, and America). The committee began to develop relations with European countries immediately after its foundation. To achieve its goal, the Committee began to develop relations with the “progressive” organizations of the Armenian community in Great Britain. Despite the problems, the Committee was able to develop relations with the Armenian community of Great Britain. The main activities of the Committee were: development of relations, training of teachers, organization of summer holidays for children from the diaspora in the camps of Soviet Armenia and exchange of delegations.

*Key words:* diaspora, committee, community, Great Britain, colony, visits, culture.



**Сона Нерсисян, Лусине Танаджян, ОПЫТ САМООРГАНИЗАЦИИ АРМЯН КАЛИНИНГРАДА: ВОПРОСЫ ИДЕНТИЧНОСТИ.** Калининградские армяне имеют ряд особенностей, которые обуславливают уникальный процесс самоорганизации армян как общины. Первая из особенностей связана с наличием различных потоков и групп армян, которые оказали свое влияние на формирование их идентичности. Различные группы калининградских армян имеют отдельные элементы идентичности, которые ограничивают их полную вовлеченность в общую общинную среду. В общине отсутствует так называемая «базовая» группа, которая будет иметь элементы общей идентичности, характерные для всех групп. В то же время, учитывая продолжающийся приток армян в Калининград, идентичность армян, однако, находится в меняющемся и неустойчивом состоянии. В результате всех этих факторов можно сказать, что калининградские армяне имеют смешанную идентичность.

Следующая особенность связана с организационной структурой армянской общины Калининграда. Он включает взаимоотношения между различными группами в армянской общине, участие и активность общины, существующие структуры и связи между ними и т. д. Со структурной точки зрения у калининградских армян отсутствуют институциональные рычаги, которые обеспечат необходимые ресурсы для самоорганизации. Качественная особенность организационной структуры армянской общины в Калининграде заключается в том, что существует неформальный механизм решения общинных проблем. Этот механизм персонализирован и еще не имеет достаточного уровня институционализации. Таким образом, можно утверждать, что калининградские армяне находятся на низком уровне общинной самоорганизации.

В целом можно сказать, что уровни формирования идентичности и самоорганизации взаимосвязаны. Несмотря на то, что калининградские армяне имеют восприятие общей идентичности и определенный механизм ее развития, община все еще находится на начальной стадии самоорганизации и формирования идентичности.

***Ключевые слова:*** Идентичность, самоорганизация, социальная среда, консолидация, общинная организация, социальное включение, этническая община, сплоченность, диаспоральная община.

**Sona Nersisyan, Lusine Tanajyan, SELF-ORGANIZATION EXPERIENCE OF KALININGRAD ARMENIANS: IDENTITY ISSUES.** The Kaliningrad Armenians have a number of features which cause particular process of Armenians' self-organization as community. The first of features is connected with the existence of different Armenians' groups and flows, which had an impact on their specific identity formation. Different groups of the Kaliningrad Armenians have separate elements of identity. As a result, their full integration into the common environment of community is limited. In community there is no so-called "basic" group which will have the elements of the common identity characterizing all groups. At the same time, considering the Armenians' continuing migration to Kaliningrad, Armenians' identity, however, is in the changing and unstable state. As a result of all these factors it is possible to say that the Kaliningrad Armenians have the mixed identity.

The following feature is connected with organizational structure of the Armenian community of Kaliningrad. It includes interrelations between Armenians' various groups, participation and activity of community, organizations and connections between them, etc.

In structural sense the Kaliningrad Armenians have no institutional levers that will provide necessary resources for self-organization. The qualitative feature of organizational structure of Armenian community of Kaliningrad consists in the following: there is an informal solving mechanism of community problems, which is personalized and has no

sufficient institutionalization yet. Thus, it is possible to claim that the Kaliningrad Armenians are at a low level of community self-organization.

Overall the levels of identity construction and self-organization are interconnected. In fact, it can be said that the Kaliningrad Armenians have perception of a common identity and a certain mechanism for its formation. Despite this, the community is still at the initial stage of self-organization and identity formation.

***Key Words:*** Identity, self-organization, social environment, consolidation, community organization, social inclusion, ethnic community, cohesion, diaspora community.

**Нина Седракян, О НЕКОТОРЫХ ВОПРОСАХ ВОВЛЕЧЕНИЯ АРМЯН В МОСКОВСКУЮ НАУЧНО-ОБРАЗОВАТЕЛЬНУЮ СФЕРУ (2010-2017).** Наши соотечественники внесли и сейчас вносят большой вклад в научно-образовательную сферу Москвы, который имеет общероссийское значение. В рамках доступных нам источников освещается участие последних в научно-образовательной сфере Москвы. Объектом данного исследования являются московские армяне, представляющие эту сферу в 2000-х годах. Был проведен сравнительный анализ между данными предоставленными газетой «Ноян Тапан» и сетевой энциклопедией Российской Академии Естествознания «Известные Ученые», которые являлись основными источниками исследования.

*Ключевые слова:* московские армяне, Москва, Российская Федерация, диаспора, наука, образование, сфера, учёные, социокультурная вовлеченность, перепись.

**Nina Sedrakyan, ON SOME ISSUES OF THE INVOLVEMENT OF ARMENIANS IN THE MOSCOW SCIENTIFIC AND EDUCATIONAL SPHERE (2010-2017).** Our compatriots have made and now make a great contribution to the scientific and educational sphere of Moscow, which has an all-Russian significance. Within the framework of the available sources we their cover recent participation in the scientific and educational sphere of Moscow. The object of this study is the Moscow Armenians, representing this sphere in the 2000s. A comparative analysis was conducted between the data provided by the «Noyan Tapan» newspaper and the network's encyclopedia of the Russian Academy of Natural Sciences «Famous Scientists», which were the main sources of research.

*Key words:* Moscow Armenians, Moscow, Russian Federation, Diaspora, science, education, sphere, scientists, socio-cultural involvement, census.